

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Províncies un mes . . . . .0'25 Ptas.  
Estranjé un any . . . . .6'00 "  
Número corrent . . . . .5 cents.  
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6--pral.  
Buzón: Kiosco de G. Lirola.--Borne

Directó: ES MASCLÉ ROS

SETMANARI BILINGÜE INIMICH DE SES PENES Y AMICH D'ES BON HUMÓ



Anuncis a n'es «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)  
Plana entera (prosa o vers). 100 Ptas.  
id. mitja . . . . . 60 "  
id. quarta part . . . . . 55 "  
Versos de 10 retxes. («decima») 2 "  
id. 5 id. (quintilla). 1 "  
Amb prosa CINCH centims per paraula.

(Tirada: 3500 exemplars)

## Conversa entre la Señora Epidemia y el Señor Foch y Fum

**Foch y Fum.**—Toc-Toc.

**Grippe.**—¿Quien?

**Foch y Fum.**—Es FOCH Y FUM,

**Grippe.**—¡Hola! ¿Vosté per aquí?

**Foch y Fum.**—Si señora Grippe, si,  
sa visita d'acostúm.  
Vuy fé amb vosté una xarrada.

**Grippe.**—Hen volé pot preguntá  
que jo no l'he d'enganá.

**Foch y Fum.**—¡Ah Epidemia resalada!

**Grippe.**—Trob que ma fa molt de cás.

**Foch y Fum.**—La tract tal com sa mareix  
ja que vosté persegueix  
igual a un magre que a un grás.

**Grippe.**—Si, jo no fatj distincions  
y es día que agaf sa tanda  
de matá, ningú hem comanda.

**Foch y Fum.**—Axó heu deu fé per.... bemols.

**Grippe.**—¿S'objecta de sa visita  
ha dit que era.....?

**Foch y Fum.**—Just per sebre  
com axí tant mos fa rebre  
y a sufrí es gripp mos invita.

**Grippe.**—Es molt fácil d'explicá.  
Si jo seguesch sa meua obra,  
es perque rahó ma sobra.

**Foch y Fum.**—¿Com rahó li pot sobrá?

**Grippe.**—L'hey explicaré sin miedo  
y quedí entre noltros dos.

**Foch y Fum.**—¿Que es «el azote de Dios»  
com va endosá D. Alfredo?

**Grippe.**—Si en Llompart no ma coneix  
ni sap jo com he venguda.

**Foch y Fum.**—¿Vol dí no l'han coneguda?

**Grippe.**—Dígui que se li ofereix.

**Foch y Fum.**—Desitj sebre com axí  
ha infectada Sa Roqueta.

**Grippe.**—He venguda per fe veia  
y hen faré; m'escolti a mí.

Aquesta Guerra Europea  
moguda p'ets alemanes  
que are tractats com a cans  
los fan ballá amb sa mes veyá,  
a mí a n'el Mon. ma posá  
emperó sols a sa terra  
hont estan posats amb guerra  
y allá amb ells vatj debutá.

D'allá no hem poría moure  
y hey estave de primera,  
peró obriren sa frontera  
y ma deixaren a lloure.

Ma duien es passatjés  
els quals atacats ja estaven  
y no los desinfectaven  
aquells españoles grollés.

Per Madrid vatj atacá  
en Maurá, en Romanones,  
en Dato, en Guerra, en Calsones (1)  
y tot es qui es presentá.

Sols los dava diarréa  
que era axó com un avis  
peró llevó es fé precis  
que s'acabás tal rieya  
y li envél a Barcelona  
ahont vatj fe atrocidades  
y grosses mortalidades  
que ningú les ma perdona.  
Vench a Mallorca, y es clá

tots es meus desembarcaren,  
sols no los desinfectaren  
y comensám a sembrá.  
Venga llevó de malais  
per l'esquerra y per la dreta.  
Pots de llet d'una peseta  
ja venen a deu reals  
Trians amb cara de suro  
que tenen grossos melóns  
de lo que val sis vellóns  
volen ferné pagá un duro.  
Es baulés vent tal rifa  
mostren que no son gandúls  
y amb darlós a fé es baúls  
van aumentant sa tarifa,  
mes no pogueren fe vasa  
pues va desbarataró  
un tal Bernat Aguiló  
per mal nom «En Bernat s'Ase»  
qui treya sa jent d'apuros  
totduna que va alsá es cúl  
fentlós pagá d'un baúl  
sa friolera de SIS DUROS.  
Es un fusté molt decent,  
ja que quatre posts clavava,  
pintades y ja hey guañava  
uu cent cincuenta per cent.  
Es metjes desorientats  
anaven a visitá  
y solien receptá

per tots gusts y per tots plats,  
fins que un pintó s'altre día  
d'es meu microbio fe cás  
ja que demunt es seu nás  
el va veure cuant corria.  
S'Ajuntament que adormit  
havía estat fins a l'hora,  
a la fi sortí a defora  
y a n'el Cel va posá es crit.  
Amb 25.000 pesetes  
volien fermé el contrari....  
y axó que heyá un potecari  
que ha venut mes de tauletas.

Venga cals, sofre, bombillo  
y es concejal Coll remuy  
ja que brollés d'aigo recuy  
y p'esmitj fa es paperillo;  
flamades per tot arréu,  
foch y fum a cada passa,  
y sa grippe no s'espasa  
en que lo contrari es creu.  
Tots es teatros tancats  
y tampoch es mal acertas  
pues que hey ha iglesis ubertes  
amb sos recons infectats....  
y ja heu veus tu, FOCH Y FUM;  
estant Mallorca infectada  
has aumentat sa tirada,...

**Foch y Fum.**—Es que ja heu tench d'acostúm.

**Grippe.**—Jo sa recepta la se  
si ma volen fe fogi,  
y si a ningú heu has de dí  
amb secret t'ho explicaré.

**Foch y Fum.**—¿Cánfora?

**Grippe.**—¡Torra melóns!  
Cánfora a n'ets homos veis  
que ni cumpleixen ses lleis  
ni es mouen ses perfeccions.

**Foch y Fum.**—¿Sofre?

**Grippe.**—Ni mistos d'en Roca,  
**Foch y Fum.**—¿Pues que es lo que cura es gripp  
que a endevinaró no arrib?

**Grippe.**—Ja heu veurás, cosa molt poca:

manguera desinfectant  
que l'abordin a s'escala  
cuant devallin de La Sala  
es concejals que xerrant,  
xupen molts d'es presupost  
inflanse just sangoneres,  
fent bollí ses graixoneres  
y omplint tots ells es rebost.  
Manguera a que te crió  
a qui cobrant un bon sou  
de dins caseua no es mou  
per fe sa desinfecció,  
manguera a tots es lletés  
que es cadáf solen du plé  
masclanthí aigo a volé  
ja que sercan fe dobbés,  
manguera a ses cases brutes  
que may treuen es recóns,  
a finestres, a balcones,  
y hasta a ses cases de nines,  
manguera a n'es potequeris  
que es volen aprofitá,  
manguera qui ha de cuidá  
s'higiene d'es cementeris,  
manguera a ses gallineres  
que fan pagá un capital  
d'un vey, podrit animal  
que sols no toca voreres,  
manguera a n'es qui mos treu  
ses substancies de Mallorca  
que essent una terra porca.  
no trobes porchs a cap preu,  
manguera a n'aquests mossóns  
que fan de seños per vici  
y hen vení algún sacrifici  
tots amagan es brahóns,  
manguera a n'es concejals  
que sien aprofitats  
y per essé descuidads  
balla Mallorca aquest vals,  
manguera, molta manguera  
a n'ets acaparadós,  
baulés, enterradós,  
y a tota sa jent grollera  
que sa salud vos fa perda  
tirant sense miraró  
es dematins p'es balcó  
un .r.n.l plé de m.r.d.  
Creu que si es desinfectás  
Mallorca axí cada día,  
tot palmesano estaria  
sá, ben alegre y molt grás.

**Foch y Fum.**—¿Es dí que es sa netedad?

**Grippe.**—Si no hey ha higiene, malorum.  
Manguera a n'es robatorum.

**Foch y Fum.**—¿Peró y qui es que ha robat?

**Grippe.**—No estrañy que amb sos 5.000 duros  
que votá s'Ajuntament,  
hey haje hagut imprudent  
que ha sortit de grans apuros.

**Foch y Fum.**—Pues jo no li vetj sa punta.

**Grippe.**—¡Com es vetla Revenjoli!  
Tot es qui manetja oli,  
está segú, es dits s'hen únta.

**Foch y Fum.**—Si que es vé, axó es s'acostúm.

**Grippe.**—De lladres no hey ha academi.

**Foch y Fum.**—Buenas, señora Epidemi.

**Grippe.**—Salud seño FOCH Y FUM.

(1) (A n'aquest Calsones, no el coneixém, axí es que no  
porém dí ni si es un ministre o un enterradó d'es Cementeri.)

# TEATRO BALEAR

Diumenje (día 10) sa posará amb escena sa aplaudida parodia de «D. Juan Tensrio» obra de s'humorística ploma de ES MASCLÉ ROS titulada:

## TERORIO MALLORQUÍ

o hazañias d'en Vergueta y en Maga-Cantóns

Segurament es Teatro Balear s'estibará de jent y qui no vol tení sempentes, que hey vaje dejorn.

Detalls per cartells y programas.

## Un consej d'amich

—Jo no et vuy obligá a tu, però si sa bossa aplañys y vols menjá esclatasanchs pots tení per ben segú, que a sa Fonda del Perú amb salsa, a la parrilla o be amb una patatilla los t'arretglarán barato, y es teu estómago ingrato si menja allá no perilla.

Fonda Perú

## Católicos de lujo

Era el pasado martes día 4, cuando al cruzar una de las encharcadas calles de la Obispa Ciudad de Inca, llegó a mis manos un impreso papelito que decía así:

«Remedios para desterrar la GUERRA, la PESTE y el HAMBRE.

1.º No blasfemar el santo nombre de Dios.

2.º No cometer el pecado de IMPUREZA.

Para tranquilidad del corazón CONFESIÓN de todos los pecados y con esto ya no hay que temer a muertes repentinas.»

Por el ya citado texto, seguidamente comprendí que el autor no podía ser otro que algún CAP DE LLANTI o algún CAP de... cualquier otra cosa, pues que esos estúpidos papelitos ofenden el buen sentido de los mortales, y profanan la memoria de los devotos cristianos que han sucumbido a causa de la epidemia reinante.

¿Las muertes ocurridas estos últimos días en distintas instituciones religiosas, habrían cometido el pecado de la IMPUREZA? Según el autor de los indigestos papelitos, si, pues que de no haberlo cometido, se hubiera salvado de muerte tal. ¿Habrían blasfemado? ¡También! ¿No estarían confesados? ¡Y claro que no lo estaban, pues de lo contrario habríanse salido ilesos del fandango epidémico actual.

¿Serán los mentados papelitos obra de alguno o de varios de los representantes de Cristo en la Tierra? Indudablemente. ¿Y es esta la misión que Dios les tiene encomendada? ¡No! ¡Eso jamás!

Son esos representantes del Dios MONEDA (sevillano) no de aquel Dios todo bondad y mansedumbre, pues que si el Dios que ellos anteponen ante el negocio, en el negocio y despues del negocio girara una visita de inspección por la Tierra, castigariales (si cierto es que castigue) con dura mano e impondriales el sello de la ignominia, para que los verdaderos cristianos les conocieran, y a su paso esparciriales las calumnias que contra Él han confeccionado, para que con ellas tropezaran y se rompieran el bautismo único sacramento que conservan, pues que lo consiguieron en sus primeros días, cuando todavía no tenían conocimiento de causa y cuando aún no poseían el Don del embuste, cosa que hoy disfrutan y explotan a la maravilla, para adueñarse de la situación y trasquilar a los

pobres de espíritu a quienes la lana les calienta las espaldas.

Ni es «el azote de Dios» como dice el Sr. Llompart, ni son útiles los preventivos que imprime el católico inquense, para evitar la epidemia, hay que repetirlo una vez mas; la epidemia reinante, nace de la putrefacción de cadáveres insepultos en el campo de batalla y el preventivo para evitarlo, no en el presente, sino en lo futuro, es una era de paz garantizada y de trabajo remunerado, con el cual decrezcan los numerosos tuberculosos que por no disfrutar de alimentos suficientes se consumen, se hacen crónicos en la enfermedad, escupen por doquier, e infectan el subsuelo que pisan..... y culpar a Dios de atrocidad semejante.... ¡Malos católicos! Cuando vosotros poseáis unos sentimientos tan nobles, tan apremiantes y tan benévulos como el Cristo con quien os escudais, luego dejareis de hacerle culpable, pues que los únicos responsables de la perdición de la Fe cristiana, sin duda alguna.... sois vosotros.

## JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

NOTA: El vecindario de Inca está indignado ante despecho tal, pues no es una Ciudad montada al último adelanto, la cual vislumbraa incomparable progreso, la indicada a ser el *tapa-rabos* de unos seres que sin entrañas, reparten impresos sin pie de imprenta para evitar la responsabilidad, los cuales son la mayor vergüenza que se pueda registrar en la actualidad civilizada y protestan contra los miserables autores que para mentir, atrinchéranse en el campo clandestino.

## Aviat tornarà obri

Aviat tornarà obri  
Es Cine La Protectora  
que alló és es salón mes fi  
y amb cintas be sa pot di  
que es «La Rivalizadora».

Películas

Películas

## Impostures

Diumenje despedirem es nostro entrañable amich Toni Bernat Domenech (a) *Butseta* d'Inca el cual futj de Mallorca y s'hen va a viure a Vallydrera, indignat a devant lo que sucseieix amb sa prensa local de Palma.

Noltros aplaudim sa seua actitud y censurám es sistema de procedi amb cuant a sa prensa.

Ja va per repetides vegades, que «La Ultima Hora» publica ses hazañias d'un ratero y posa: «Antonio Bernat ha ingresado en Capuchinos.» «Antonio Bernat ha sido puesto a disposición del Sr. Juez, etcétera, etc. per lo cual es que el coneixen personalmente e ignoren sa seua intachable conducta, sovint, sovint li enflocan que ha fet quincena.

El ha descuberta s'injusticia, porque «La Almudaina» parlant d'es mateix *interfecto*, diu: «Antonio Maura Bernat» que aquest és es seu verdadé nom segóns están enterats, are lo que falta sebre, es a veure si «La Ultima Hora» no vol posar i Antonio Maura, per pó de que no el confonguen amb D. Toni aquell que per Madrid diu que a Palma no hey ha pobres (no

n'hi ha? Heu demani a D. Bernat Obrador o a D. Alfredo Llompart.)

Si «La Ultima Hora» tem de que el confonguin, que publiqui es nom y es dos apellidos per orde com heu fa «La Almudaina» y axí no pendrán en Toni Maura Bernat per D. Toni Maura Montaner, ni carregarán es *sanbenito* de ses caputxinades a n'en Toni Bernat Domenech (a) *Butseta* d'Inca, el cual segóns mos va manifestá, prefereix esé arrollat per un tranvia a sa Plassa de Cataluña, antes que veurersé publicat a demunt sa prensa seria, per havé robat un matalás, una flassada o un tacó de sebata.

## Buñols bons y barato

Qui vol menja bons buñols precisa no fassa es zorro corréns que vaje a Can Morro que es recomanan totsols, son mes dolsos que robiols, y allá aprop de sa caldera una hermosa buñolera que amb so ferlós te vivó; los fa un forat tant redó com es cul..... d'una panera.

«Can Morro»

«Can Morro»

## D'Inca

### Sesió Munisipal

Anit nostros Administradós segurament degud a s'epidemi reinant, sa preocupan en viu interés de sa salubridad; nostro Alcalde en molt bon asert aquests dies está dedicantli ses sevas energias, y a tal fi, diariament se fan riegos desinfectants y altres medidas que sa ciensi aconseya com igualment va dispondre sa incautasió de sa llet, medida que resultá a gust de tot bon Inquero tota vegada que los malalts, en forma tal surtidis sa troban de tant indispensable aliment.

Tirau avant que devant inimich tan temible cuantas precausions sa prenguin sin pocas, no es hora de dormi: *higiene—higiene—mes higiene y desinfección*; teniu en compta que tenim sa pell d'es diumenjes en perill.

Venan luego proposicións encaminadas a resoldre es problema d'es BLAT y finalment queda nombrada una comisió sa que disapie pasará (*Dios mediante*) a visitá nostro Governadó.

¿Conseguirém algo de profit? Es temps ja s'encarregará de despejá tal incógnita y noltros seguirem sensa BLAT.

Si noltros mallorquins tenguesem un CAMBO o un VENTOSA, segurament tendriem farina com tenan los catalans y BLAT barato; está vist que VALE MAS LLEGAR A TIEMPO que gorda un any; aquests si que mos han demostrat cuidarse d'els seus electós en viu interés. (1)

¿Perque los Seños per noltros alegits no han conseguit que Mallorca surtida de BLAT o FARINA a preu de TASA sa trobi?

¿Podría darse es cas fos per deixadés?

¿Sería per consideracións a nostros acaparadós en so fi de que fasin el seu agosto?

Lo sert es que noltros com a bons, surtim Cataluña de PORCHS GRASOS, VIRAM y un sin número de articles de primera necesidad y no tenim BLAT ARGENTINO com tenan ells.

¿Cuanta diferens d'uns a n'els altres!

CAMBO-VENTOSA Catalans, MAURA y damés de nostra Roqueta y siga él *pataleo*.

LLORENS BELTRÁN.

## RECLAM BORBONICH

Los aconteixaments d'actualidad no son altres que fer comentaris en veura quin rumbo pendrán nostros Autoridades en los acaparadors de BLAT y medis per procurá que no en falti a n'es Sindicat Inquero; son en número considerable los Inqueros que degut a la meva denuncia telegráfica y contestasió rebuda de nostra primera Autoridad Civil, s'han dignat felicitarmé, les quals agrairesch de bon de veras. ¿Sa posará remey a mal de tanta gravedad?

Aquestes son ses paraules que corren de boca en boca difisilissimas de contestá per mi de moment si be no dubtéu, que si nostras Autoridades fan es sort y no procuren posá remey a n'es mal com es el seu davé, noltros seguirem sa ruta que tenim trasada y cridarém clá y llampant.

Finalment per ayuy, dech havé de fe constá que de sarta entrevista tenguda en so Tinent Alcalde Don Pedro Cortés trech per consecuensi que segóns ells, res conseguirem a no ser que nostras Autoridades de arriba mos proporsionin BLAT Argentí a bon preu com conseguiren los Catalans.

¿Estám entesos?

¡VIVOS que anam descalsos!

Servidó vostro,  
BARBÓ.

(1) (Axé no fessicopia, porque cuant hen publica «La Ultima Hora» es ¡Barbó! ¡amos! ho havia enviat.)

**Conversa aprofitosa**

**ESTARELLAS**  
 —Casi pareix imposible.  
 Es calsat d'en Estarellas tant per mascles com famellas avuy es indiscutible.  
 —¿Y amb sos preus que no es terrible?  
 —Vaje no síes doyt  
 May ta cobra un preu crescut, sempre heu fa amb comodidad y adamés, que es seu calsat no el veus may vey ni romput.

Colón 68

**De Buñola**

**A n'en Pafrufies**

Si tu tenguesses vergoña podrien amb tu parlá; però ets una carroña que ta roega sa roña y no pagas s'aplegá.

En volé ja pots veni si vols trabucá es caixóns de fems que tens, demunt mí y demostrarás axí que saps hont tens es.... calsonés.

Peró ma pareix Pafrufies que es teus son mals de trobá y de lo que es vé t'alluñes pues que tu ets com en Muñes que un moix los hi va menjá.

Lo de ses figas robades es un doyt que no hen fatj cás, perque ¡cuantas de vegadas a coses mes delicades tú has provat de darlós brás!

Lo que tu ja has dades proves de passá fam, tereseta y amb so teu obrá heu comproves pues sempre que veus garroves ja dius: «Alegrét panxeta.»

Vetj que amb so embusteretjá molt facilment tu hey disfrutes y si t'he parla clá cateua com veus será tota una easa de béyes.

Amb lo d'es quiems t'encalles, dos hen tenim bargantell y a dins un mal rotlo balles. T'assegur que si no callas t'hen posaré un per capell.

Dues paraules amb prosa. Dius que a penas has comensat; lo que demostras es que ja has acabat, o al menos, si segueixes diguent aquestes mentidases, veitj com acabarás... ¡jen so capell!!

Homo viu, (perque respire), estich content de sebre que a Buñola en tenim un de tant vivot.

EN JAUME LLARG

**Bartomeu Gay**

Si un carro o un carretó teníu per pintá daisy ja que heu fa molt superió. Viu y poreu trobarló es costat de «Can Consey».

PINTO

PINTO

**Del momento**

Nuestro Ayuntamiento ha dado las gracias al vecindario, por haber secundado el trabajo desinfectante multiplicando el número de hogueras para virtualizar la corrompida atmósfera.

¿Como no ha de secundar medida tal, si de

ella depende la salud pública? Quien no ha correspondido con nuestros moradores, es el Ayuntamiento y vamos a demostrarlo.

¿Porqué el Ayuntamiento no presta carros, leña, materias desinfectantes y personal para la desinfección? Hoy nos encontramos en que solo encienden hogueras ante sus moradas, los potentados, los que disfrutan de bienes de fortuna para hacerlo y a los desheredados... que les mate la grippè o que les parta un rayo. ¿Que no hay dinero para hacerlo? Lo hubo para arreglar una escalera del Convento, lo hallaron para engalanar las calles cuando la visita del Ilmo. Obispo y todo ese dinero y personal que en repetidas ocasiones se ha malgastado en chucherías tales, bien podría ser útil en la actualidad, cuando la salud pública se halla en peligro.

«Tants de caps, tants de barrets.»

Y ahora pregunto yo: ¿Que sucedería si el sufrido vecindario de Artá abriera los ojos, despertara del sueño en que yace y trocándose en Nerón prendiera fuego al pueblo de Artá por los cuatro costados?

NOTA: Nuestra gratitud para con el Alcalde Accidental Sr. Casellas, por su celo desplegado en pró de la Sanidad, esperando que igual comportamiento demostrará con el asunto de la leche evitando que se venda aguada.

COCODRILLO.

Artá, Noviembre 1918.

**Almacenes Santa Eulari**

Sa casa mes important que te es jéneros millós. Si acás heu de vestirvos, corréu, no estiguéu badant ja que allá están liquidant ses existencias d'el día donanthó amb economía essent roba de primera. Una baratara entera que qui no heu ves no heu creuria.

Bauzá y Torres

Colón 24

**ESTELLICONS**

D'Artá

P'es barrio de Santa Catalina tenim una roseta de alma rifeña, y deim axó perque es afectada a ses figueres de moro, ja que amb compañía d'un altre afectat també a ses figas (y no de moro) s'atrincheran per allá dedins y practican s'esport d'es caramull.

Alerta a ses púes roseta que encare que sa grippe no t'atropelli, pot se que p'es mes d'Agost t'atropelli un altre cosa.

Si no t'enmendes un poch y perds aquesta costum ta donarem FOCH Y FUM tot mesclat amb FUM y FOCH.

De Son Servera

Comunicat que envíen desde es Pont d'Inca a Son Servera, per veure si coneixen un tal Jaume Tous que segons diu per aquest ditxós poble te una atlotá xiflada de la cual ell és es pinxo.

¡Y ca barret! N'hi heya dos que son guerrés seus y que tenen mes influencia que él a demunt ella els cuals son capaces a posá un morralet a n'aquest fulano, y una gafa a sa llengo perque acabi de donarse importancia cosa que cuant ella s'hen enteri, si es una atlotá lo que ha d'essé, el despatxará a caxes destrempades perque per llengaruts, ja hen sobren dins es poble y no hen necesitám d'externs.

Som es que en Tous sa pensa.

**¡Oígan señores, oigan!**

Gambrinus, Cervecería d'es costat d'es «Lliberals» te parroquia avuy en día pues cualsevol malaltía cura es seu such que no es fals.

¡Oigan!

¡Oigan!

**Ajenci General de Negocis**

Brondo 8, Entrí.

Voltros que estau embuyats y cercáu aclarirvós. Si voleu informarvós d'ets asuntos complicats, o obtení certificats, abans de doná cap pás si feis a s'anunci cás ben aviat compendréu que tot axó heu trobaréu allá a can Durán y Más.

Brondo 8, Entrí.

De Son Españolet

Va per Doña Manadetas. Feim a sebre y suplicám a n'es propietari de sa casa, que li puji unes cuantes pesetes sa renda, a veure si s'hen anirá a tocá ets órgas tota s'anit que tament semblen es brám d'un áse mal educat, lluy de noltros ja que es vahinats están farts d'aconsejarley y es predicar en desierto.

Desitjaría també sebre es resultat d'aquell panca-ritat que fé a sa Font Santa per publicá es papé trist que feren aquells gorreros.

Ja m'hen enteraré. ¿Estám?

Kaiser Pierrot.

**¿Heu de posá s'electricidad?**

Complencia 63

Es un homo molt fanér per posá instalacions y que no te qui el supér a n'en Ramón Cavaller fenthó amb bones condiciones.

Complencia 63

**¡Ay que probarlo!**

Born 6 y 8

Licor de primera bona imposible d'imitar vos ven en Pedro Munar qui amb so bon gust hey consona y ningú el pot igualar.

Born 6 y 8

Solució a s'endevinaya d'inca

Una vegada lletjada s'endevinaya d'es FOCH y FUM de la setmana pasada, resulta esé s'agraciat amb so premi de panxada de gaseosa y sifón, es meu dependent per havé acertat que qui no pagan matrícula son D. Gabriel Cantalops y Rubert que viu a n'es carré de Bruy N.º 4 y llevó D. Rafel Calafat y Calafat representant de sa Sucursal de «Can Miret» situada a n'es carré de s'Estació, (que no es tal Sucursal, sinó una fábrica amb mes bombo y platillos que sa meua.)

¿Que heu deu havé endevinat sa Delegació o es Delegat? Suplich aclaració.

B. Mateu—Sirena 17.

**Un homo devót**

PALO RESOLIS

—Entra beuré un glopet de verjo Palo Resolis.  
 —Ets un tío Carquinholis que sempre estás p'es surét.  
 —¡Palo Resolis mosset!  
 —¿Que sempre beus lo mateix?  
 —Palo Resolis, no el deix tant si heu creus com si no heu creus.  
 Si Palo Resolis beus, sempre durás molt de greix,

PALO RESOLIS

D'es carré d'ets Oms

Una pregunta a n'es concejal Sr. Fons. ¿Sa sofre que comprá s'Ajuntament, que es per tirá a dins ses flamades y desinfectá s'atmósfera o per posá a s'entrada per escalivá es cans que hey vajan a fe es roy?

Feim aquesta pregunta, perque noltros hey anarem y mos digué que si voliém sofre l'haviem de pagá. ¿Y lo que es publicá demunt sa prensa? ¿Es letra muerta?

Férem sa flamada, y a pesá de que no hey tirasem sofre Consistorial, hey tirarem unes cuantes capsetes de mistos de fe pets d'en Roca que per cert les guardavem como eterno recuerdo.

Es precis fé flamades y que s'Ajuntament regali sa sofre ja que aquesta es comprada amb ses 25.000 pesetes nostres, ja que nostro es tot lo de s'Ajuntament menos varios concejals que si nostros fosen, los regalariem a n'es primé que pasás.

Sa Comisió de sa Flamada.

## II GRAN FLAMADAII

FOCH Y FUM vos convida a tots, per si voléu vení anit (divenres día 8) a escaufarvós a sa **monumental flamada** que sa ferá a sa plasse-ta de davant sa Direcció, (Arabi, Costa de sa Pols) ahont *si el tiempo no lo impide* hey heurá música y una buñolera que ferá buñols per tots es que hen vulgan..... *pagando el correspondiente importe.*

¡FOCH Y FUM! ¡FOCH Y FUM!  
Per fé foji s'epidemia, es indispensable es  
FOCH Y FUM.

*No se invita particularmente.*

### Jordi Amorós

Vos pagaré a molt bon preu  
tots es xots de bona rassa.  
Es qui en tenga y no los treu  
señal que es un *carabassa*  
y amb so negoci s'ajéu.

### Pau Bosch

Fa un bon calsat a medida  
que ningú el pot igualá.  
Qui cómodo vulga aná  
amb una pell ben curtida  
que dura tota la vida,  
que a can Pau Bosch acudescá  
ja que bons parroquians pesca  
d'es que pagan al contat  
y a n'es que van al fiat  
un altre que los sufresca.

D'es carré de l'Arch de la Mercé

Heyá un señó carreté amb so cap blanch que de tot te aspecta menos de señó; es tant blanch y de conscienci tant gruixada que ha fet com ses nesples, que entre pa y temps maduren; pues aquest, diferentes vegades a pesá de tení es cap blanch encare tropesa. No fá massa temps que alquilá una botiga per un café fent moltes ofertes y propagandes porque s'inquilina la sa quedás; él posá amb so tracto de amoblarlé, y fent es pago amb una baixa algo respectadora d'alquiler y pagant es mobiliari així com milló li aparesqués, tot per que sa madona es un poch rossa, però, ha resultat esé tant rossa, que un pot recordá aquella frase que diu: «Guardet d'homo roix y de pedra redona». Ell no pogueu alcansá lo que pensave, are vol en rahó y sense treurerlé de sa casa. ¡Mirau qu'es grós aixó, pegá tropesades d'aquestes un que té es cap tant blanch! Aixó es bó per un pollestret de vint anys, però per un pollastre de xixante li podrian dí que no li val de res havé fet sa muda d'es cap; advertint, qu'es molt económic, que tots es vehinats están plens de banquetes y de veure pilotes.... ¡Piloté!... Semblen es teus oronells dues alcantarillas de sa Calatrava.

Ten conta a n'ets oronells,  
no los ta fases mes grans,  
que en trebais d'aquests, ses mans  
no son dignes de dú anells.

*Sa rossa d'es cuento.*

### Qui te fret de peus.....

A sa tenda de calsat  
d'en Tascón y Compañía  
que está a *Sa Capallería*  
o carré d'es Sindicat,  
es una barbaridad  
sa feina que despatxen  
y per cert que no s'empatxen  
de si es material va cá  
pues sa cuestió es líquida  
y així es seus pareis s'oratjen.  
Tant per homó com per dona  
sí allá hey anáu troberéu  
de sa clase que vulguéu  
y tot de primera bona  
que amb so bon gust hey consona  
qui sa vol adorná es peus.....  
Ale, no siéu jueus  
ja que allá es feina segura,  
reforsada, que molt dura  
y amb baratura de preus.

### No dormiguéu

Es revisada p'es metja  
apodad *Morra d'Alcudi*.  
Qui a consumirley ajudi  
no patirá may d'es fetja  
ni cap enfermedad lletja  
ja que sa pasta per sopa  
que ven, vos fa posá popa  
y engreixáu sense descans  
y a tots es que están sans  
sa vida llarga los topa.

### Parroquianisme

Vatj a Can Toni Massot  
s'antich café «*Can Barraca*»  
ja que te un such, que t'aplaca  
sa sed corréns y de trot.  
A més, l'amo es bon pitot  
y es porroquians que allá ván  
molt agrahts d'ell n'están  
y a n'es licor superió  
que ven, be pots beurerló  
y bona mesura fan.

De Binisalem

Antes que tot una aclaració.  
Ses derreres que teniem, cuant sa nostra bugadera s'ha presentada amb aquest *estellicó* diguent que el mos haviem deixat descuidat dins sa roba bruta.  
Que dispensi es Corresponsal si no l'haviem publicat pues gracias a que no ha estat cap papé *cam-biable*, sa bugadera el mos ha tornat y porém satisfé es seus desitjos. Diu així:  
Lluída va esé sa velada que sa celebrá a n'es Pujol, Gran ball a n'el cual no hey faltava res de lo que hey havia.  
Ses peres d'electricidad sa tocaven, jentada inmensa.... brillant per s'ausensi lo que aconsej a n'es *jóvenes*, que un altre vegada no peguin de cap com es bous.

Sápigas Margalideta  
carona de rusiñol,  
que aquell jove no ta vol  
per firarté amb s'escopeta.

*Es Xato.*

### Ca s'Arrossé

Qui va alegre y bullanguero  
y d'es gripp no vol morí,  
que compri corréns, liquero  
es gran *Cofiac Caballero*  
que es ven a «*Can Garrovi*.»

De Moscarí

Fent un prólogo molt mes llarg que es de «*El Gran Galeoto*.» despues de dir-mós que son dues famelletes que les feren una serenata (serena) amb una guitarra sense cordes, mos amollen ses sigüients gloses:

Tu polleta mitjansera  
m'han dit amb realidat  
que m'havies censurat  
perque t'havía espatiat....  
tu ja heu saps, no tench xarrera.  
Persona qui ma censura  
no te motiu ni rahó,  
mal que fas vuy pagarló  
o posaró a compostura  
no som com tu toixarruda  
que ta surts de botadó.  
Ma despedesch; dich adios  
d'una manera especial  
a demunt es teu portal  
no hey vendrán festetjados.

### Canto jitano

«*Yo quisiera ser del moro.*»  
Una jitana cantava  
a n'es moment que es trobavá  
devant «*La Onza de Oro*»  
ahont entrá y amb decoro  
vé que es venen camisetes,  
camies, faldas, brusetes,  
trajes gruixats interiós  
que allá solen vendrerlós  
per unes pocas pessetes.

Banica de Són

### Corresponsals muts

S'hi han quedats es d'Alaró, de Manacó, de Lluchmajó, de Felanitx, de Sólle y molts altres; no sabém si es per causa d'es gripp o per influencia d'es Rectó.  
Desitjám que donin señals de vide ja que qui dorm te ets uis acluchs y adamsés, necesitám suscriptors.

*Sa Direcció.*

### ¿Que vos pareix?

¿No lletjireu «*La Almudaina*» de dijous día 7?  
Amb ella porém comprendre *el celo* que te s'Inspectó Provincial de Sanidad y lo trempat que es per dí mentides.

Digué s'Inspectó, que a Sa Pobla s'havía instalat un Hospital y es Jutje li contesta que no hey ha mes Hospital que es Cementeri, deya que tots es malalts eren ben atenguts y es Jutje li contesta que falten metjes, falta llet, falta auxili, y sobran malalts. Deya que decrexia s'enfermedad y segóns afirma es Jutje, allá sa moren com a rates.

¡Per amor de Deu Señor Lopez Comas! Axó de dí mentides no mos pasa p'es coll ni amb chocolate ja que si un Inspectó Provincial de Sanidad es per inspecciona y no per deixarsé enganá com un chino per un Alcalde que diga: «*Sálvase quién pueda*» y ¡Viva la Pepa!

Ja hen tornarém parlá.

### ¡Ale, ale desxondiuvós!

Sapiéu per adelantat  
que si'heu masté embalá *algo*  
d'es sol, de s'aire y de s'aigo  
que estiga ben reguardad,  
segú y ben garantísat,  
com transports amb jeneral  
de delicat material  
creís que per *fragil* que sia  
sa que heu fa milló d'el día  
es sa casa **UNIVERSAL**.

### Rematxant es clau

Ya que tanto se habla de carestía de la farmacia Trián, hace algunos días fuí para que me despachara una receta y me pidió 4 pesetas la que dejé de comprar, y en otra farmacia me costó 0'60 ptas.

Es preciso que se corrija dicha estafa por quien corresponde, que no hay derecho que para enriquecer unos desgraciar otros.

El suscriptor,

*Juan Cerdá.*

### Radiogramas

E. M. Sitjar.—Crisis total, regalen máquinas retratar, s'alterat desconsolat, coses grosses.

Carré Santany, brega forta entre una rosa corne-ta, espasa alaire, crits, insults y papárres, Don Isidoro enfadad.

*Agencia Lloberoff.*

*Son Suñeret.*—Calle Marqués de la Fuensanta.

Pareja amorosa, cortejan escalera «Recreo» pienen no ser vistos, sustos a granel, súplica vayan con cuidado, padre novia, busca novio ellos dos se rien sin estar alegres, lloran sin tener pena, novia canta y molesta vecino.

Si no se enmiendan pronto daré detalles.  
Conozco el paño.

*Agencia Clare-T.*

### Un bon consej

Qui vulga un *traje* gruixat  
que li servesca per lastre,  
el tendrá confeccionat,  
de moda y ben reforsat  
si el fá en **Cantallops** es castre.

### Sa desltja trobá

Una dida jove per criá un *ninet* que ja ha corre-gut sa quinta.

Una criada guapa y bonatlota útil per tot servici.

Una famella simpática, jove y rica que vulga carsés amb un jove que nom *Sebastianet*, malfané y mes pobre y brut que un viró de cuneta.

Una passarella que *se las traiga* per cuidá Es Mascle Ros amb cás d'anarsén a n'es desterro.

Per informes a sa Direcció de  
FOCH Y FUM.